



FERRO DA STIRO **DIGITALE**

**SILK
GOLD**

POTENZA **2400 W**

CONTROLLO DIGITALE DELLA TEMPERATURA

ISTRUZIONI D'USO



AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le

funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compati-

li con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita

dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o manutenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto

potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere

fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.



ATTENZIONE!

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione. Rimuovere sempre la spina dal cordone di alimentazione prima che il serbatoio sia riempito d'acqua. L'orifizio non deve essere aperto durante l'uso. L'apparecchio deve essere utilizzato e riposto solo su una superficie stabile. L'apparecchio non deve essere utilizzato in caso di perdita di acqua o di danneggiamento. Tenere l'apparecchio e il cordone lontano dalla portata dei bambini, sia quando è in funzione, sia quando è in fase di raffreddamento. È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso. Supervisionare sempre l'attività dell'apparecchio. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. **Attenzione!** Quando l'apparecchio è in funzione le superfici sono soggette a riscaldamento. Usare sempre l'impugnatura per evitare ustioni. **Attenzione!** Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. **Pericolo di scossa elettrica. Attenzione!** Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio. **Pericolo di incendi**

o scosse elettriche. Prima di accendere l'apparecchio, riempire il serbatoio con acqua. Non mettere mai la caldaia direttamente sotto al rubinetto, ma servirsi di misurini. Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro. Non stirare gli indumenti mentre questi sono indosso. Non dirigere mai il gettito di vapore verso parti del proprio corpo, persone o animali. Pericolo di scottature. Non lasciare l'apparecchio caldo a contatto con tessuti e superfici infiammabili. Non poggiare l'apparecchio quando è caldo sul cavo di alimentazione. Quando si ripone l'apparecchio sul suo supporto, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il medesimo supporto sia stabile. Al primo utilizzo, utilizzare un vecchio pezzo di stoffa per verificare che la piastra e il serbatoio siano puliti. Non utilizzare acqua gassata.

COMPONENTI

- A. Fuoriuscita spray
- B. Coperchio serbatoio acqua
- C. Selettore livello vapore
- D. Erogazione vapore a impulsi
- E. Spray
- F. Selettore temperatura
- G. Display led
- H. Self-clean
- I. Serbatoio acqua
- J. Piastra

Filtro anti-calcare

Il ferro da stiro è dotato di un filtro anti-calcare. Il filtro è progettato per ridurre la formazione di calcare che si accumula sulla piastra durante la stiratura a vapore. Questa funzione prolunga la vita del ferro da stiro.

Sistema anti-gocciolamento

Con un comune ferro da stiro, l'acqua può fuoriuscire dalla piastra se viene selezionata una temperatura troppo bassa. Tuttavia questo ferro da stiro a vapore è dotato di un sistema di anti gocciolamento che

è stato progettato per evitare eventuali fughe d'acqua dalla piastra quando il ferro da stiro non è sufficientemente caldo. Mentre si sta stirando, il sistema anti-gocciolamento può emettere un forte "click", in particolare durante il riscaldamento o mentre il ferro da stiro si sta raffreddando. Tutto ciò è normale e indica che il sistema anti gocciolamento funziona correttamente.

Auto-spegnimento

L'unità è dotata di un sistema di auto-spegnimento che permette di ottimizzare il consumo energetico del ferro e di evitare incidenti se questo rimane acceso ma inutilizzato in posizione verticale per circa 8 min o in orizzontale per 30 secondi.

L'unità emetterà un segnale acustico e le icone lampeggiano.

Per tornare al funzionamento normale dell'unità muoverla semplicemente o premere il pulsante set. Il segnale acustico cesserà e le icone smetteranno di lampeggiare.

Riempimento del serbatoio

Accertarsi che l'apparecchio sia staccato dalla rete di alimentazione elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

Sollevarlo il coperchio e riempire il serbatoio con acqua fino al livello indicato con la linea di capacità massima. Non riempire MAI il serbatoio oltre la linea di capacità massima.

Non aggiungere alcun additivo o sostanze chimiche (come ad esempio, amidi, appretti, profumo o altro) che potrebbero danneggiare l'unità. Richiudere il coperchio.

Primo utilizzo

Alla prima messa in funzione del ferro è possibile assistere ad una leggera esalazione di fumo: si tratta di un fenomeno perfettamente normale che scomparirà dopo brevissimo tempo. Al primo utilizzo del ferro, provatelo su un vecchio pezzo di stoffa per eliminare eventuali residui di fabbricazione.

Stiratura a vapore

Accendere l'unità e selezionare una temperatura da --- a MAX, attendere che la spia con il simbolo del termometro diventi verde e scegliere il livello di vapore desiderato tramite l'apposito selettore. Ora il ferro è pronto per l'uso.

In questo modo l'unità erogherà vapore in maniera continua.

Se si desidera utilizzare un intenso getto di vapore, azionare il pulsante vapore a impulsi.

ATTENZIONE: Il sistema anti gocciolamento impedirà automaticamente al ferro da stiro di emettere vapore se la temperatura è troppo bassa.

Nota: si consiglia di azionare il tasto di erogazione vapore per brevi intervalli di tempo al fine di evitare la fuoriuscita di gocce d'acqua dagli ugelli durante l'utilizzo.

Riempimento del serbatoio durante l'uso

Attenzione: Controllare sempre il livello dell'acqua nel serbatoio durante la stiratura.

Spegnerlo sempre l'apparecchio e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

Sollevarlo il coperchio e inserire acqua nel serbatoio.

Attenzione: Non riempire il serbatoio oltre il livello di capacità massima.

Richiudere il coperchio.

Stiratura a secco

Per poter stirare a secco, ovvero senza vapore, dopo aver collegato l'apparecchio alla rete di alimentazione, è sufficiente posizionare il selettore vapore in posizione off.

Stiratura verticale

È possibile stirare in verticale utilizzando il getto di vapore a impulsi. Questa speciale procedura di stiratura serve per rimuovere le pieghe dalle tende, dai tessuti ecc. Accendere l'unità e posizionare la tenda o il tessuto nel modo in cui volete stirarlo in verticale e premere il pulsante vapore a impulsi.

Dopo aver stirato

Svuotare completamente il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo in modo da evitare che il ristagno dell'acqua favorisca la formazione del calcare

Pulizia e manutenzione

Attenzione! Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio scollegare

sempre la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare il ferro. Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Pulizia della piastra

Gli eventuali depositi e altro materiale residuo presenti sulla piastra possono essere tolti utilizzando un panno imbevuto di soluzione di acqua e aceto. Asciugare sempre la piastra con un panno asciutto.

Non fare uso di abrasivi per pulire la piastra.

Fare in modo che la piastra rimanga liscia: evitare il contatto con oggetti metallici.

Pulizia del serbatoio

Di tanto in tanto pulire il serbatoio dell'acqua inserendo acqua fresca. Sciacquare e svuotare. Non inserire aceto, decalcificanti o altri additivi nel serbatoio.

Pulizia del ferro

Pulire le parti in plastica con un panno umido non abrasivo e asciugarle con un panno asciutto.

Self-clean

L'unità è dotata di un sistema di autopulizia che permette di ridurre la formazione di depositi di calcare.

Procedere nel seguente modo:

- Riempire il serbatoio con acqua fino al livello massimo.
- Inserire la spina in una presa di corrente.
- Selezionare la temperatura massima.
- Lasciar riscaldare fino a che la spia con il simbolo del termometro diventi verde.
- Scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Posizionare il ferro in orizzontale e impostare il livello vapore su off.
- Premere il pulsante self-clean per circa un minuto e lasciare che il serbatoio si svuoti. La miscela acqua-vapore eliminerà una parte dei residui di calcare.
- Una volta che il serbatoio si è svuotato, collegare l'unità a una presa di corrente, posizionare il selettore vapore su off e lasciar riscaldare il ferro a temperatura massima per circa due min. Scollegare l'unità dalla presa di corrente, posizionare il ferro in verticale per far drenare l'acqua.

E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el

riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes

de guardarlo y de proceder a su limpieza. No utilice el aparato cerca de otras personas o animales. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los

tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre. No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica. Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros. No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato no puede ser utilizado por niños. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños y guárdelo en un lugar seco y seguro.



¡ATENCIÓN! SUPERFICIE QUE QUEMA

El usuario no debe dejar el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la alimentación.

Desenchufe siempre el aparato de la alimentación antes de llenar el depósito de agua. El orificio de llenado no debe abrirse durante el uso.

El aparato debe utilizarse únicamente con su posaplancha.

El aparato debe utilizarse y colocarse únicamente sobre una superficie estable. Símbolo superficie que quema. El aparato no debe utilizarse si pierde agua o está dañado.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como cuando se esté enfriando.

Supervise siempre la actividad del aparato. Nunca deje el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento.

¡Atención! Cuando el aparato está en funcionamiento, las superficies pueden calentarse. ¡PELIGRO DE QUEMADURAS! ¡Atención! No sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Peligro de choque eléctrico.

¡Atención! No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato. Existe peligro de incendio o descargas eléctricas.

Llene el depósito de agua antes de poner en funcionamiento el aparato.

Nunca ponga directamente el depósito debajo del grifo, utilice un dosificador. Encienda el aparato únicamente cuando esté en posición de trabajo.

No planche la ropa mientras la lleve puesta.

El dispositivo no debe ser utilizado si se cae, si hay signos visibles de daños o si hay fugas de agua.

Conecte el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléctrico con

las consiguientes lesiones graves.



ATENCIÓN!

No deje el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la alimentación. Desenchufe siempre el aparato de la alimentación antes de llenar el depósito de agua. El orificio de llenado no debe abrirse durante el uso. El aparato debe utilizarse y colocarse únicamente sobre una superficie estable. El aparato no debe utilizarse si pierde agua o está dañado. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como durante la fase de enfriamiento. Es posible que las superficies se calienten mucho durante el uso. Supervise siempre la actividad del aparato. Nunca deje el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento. ¡Atención! Cuando el aparato está encendido, las superficies se calientan. Utilice siempre la empuñadura para evitar quemaduras. ¡Atención! No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. ¡Peligro de choque eléctrico! ¡Atención! No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato. Existe peligro de incendio o descargas eléctricas. Antes de encender el aparato, llene el depósito con agua. Nunca ponga directamente el depósito

debajo del grifo, utilice un dosificador. Encienda el aparato únicamente cuando esté en posición de trabajo. No planche la ropa mientras se lleva puesta. Nunca dirija el chorro de vapor hacia partes de su cuerpo, personas o animales. Peligro de quemaduras. No deje el aparato caliente en contacto con tejidos y superficies inflamables. No apoye el aparato cuando esté caliente sobre el cable de alimentación. Cuando coloque el aparato sobre su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se encuentra el mismo sea estable. En el primer uso, utilice un trozo viejo de tela para comprobar que la suela y el depósito estén limpios. No utilice agua con gas.

Componentes

- A. Salida de espray
- B. Tapa del depósito de agua
- C. Selector nivel de vapor
- D. Suministro de vapor por impulsos
- E. Espray
- F. Selector de temperatura
- G. Pantalla led
- H. Self-clean
- I. Depósito de agua
- J. Suela

Filtro antical

La plancha cuenta con un filtro antical. El filtro está diseñado para reducir la formación de cal que se acumula en la suela durante el planchado con vapor. Esta función alarga la vida de la plancha.

Sistema antigoteo

Con una plancha normal, el agua puede salir de la suela si se selecciona una temperatura demasiado baja. Sin embargo, esta plancha de vapor está equipada con un sistema antigoteo que ha sido diseñado para evitar cualquier fuga de agua de la suela cuando la plancha no está lo suficientemente caliente. Mientras está planchando, el sistema antigoteo puede emitir un fuerte «clic», especialmente durante el calentamiento o mientras la plancha se está enfriando. Esto es normal e indica que el sistema antigoteo funciona correctamente.

Autoapagado

La unidad cuenta con un sistema de autoapagado que permite optimizar el consumo de energía de la plancha y evitar accidentes si esta permanece encendida pero sin utilizar en posición vertical

durante unos 8 min o en horizontal por 30 segundos.

La unidad emitirá una señal acústica y los iconos parpadean.

Para volver al funcionamiento normal de la unidad, bastará con moverla o pulsar el botón de configuración. La señal acústica se detendrá y los iconos dejarán de parpadear.

Llenado del depósito

Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica antes de llenar el depósito de agua.

Levante la tapa y llene el depósito de agua hasta el nivel indicado por la línea de capacidad máxima. **NUNCA** llene el depósito más allá de la línea de capacidad máxima.

No añada ningún aditivo ni sustancias químicas (tales como, por ejemplo, almidones, aprestos, perfumes, etc.) que puedan dañar la unidad.

Vuelva a cerrar la tapa.

Primer uso

La primera vez que ponga en marcha la plancha, es posible que emita algo de humo: es un fenómeno completamente normal, que desaparecerá rápidamente. La primera vez que utilice la plancha, pruébela en un viejo trozo de tela para eliminar posibles residuos de fabricación.

Planchado con vapor

Encienda la unidad y seleccione una temperatura de --- a MAX, espere a que el indicador con el símbolo del termómetro se ponga en verde y elija el nivel de vapor deseado mediante el selector correspondiente. Ahora la plancha está lista para el uso.

De esta manera, la unidad emitirá vapor de forma continua.

Si desea utilizar un chorro de vapor intenso, accione el botón de vapor por impulsos.

¡ATENCIÓN! El sistema antigoteo impedirá automáticamente que la plancha emita vapor si la temperatura es demasiado baja.

Nota: se recomienda accionar el botón de salida de vapor por períodos cortos de tiempo, con el fin de evitar que salgan gotas de agua de los orificios de la suela durante el uso.

Llenado del depósito durante el uso

¡Atención! Compruebe siempre el nivel de agua en el depósito durante el planchado.

Apague siempre el aparato y desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica antes de llenar el depósito de agua.

Levante la tapa e introduzca agua en el depósito.

¡Atención! No llene el depósito más allá del nivel de capacidad máxima.

Vuelva a cerrar la tapa.

Planchado en seco

Para poder planchar en seco, es decir, sin vapor, después de conectar el aparato a la red eléctrica, bastará con poner el selector de vapor en la posición OFF.

Planchado vertical

Es posible planchar en vertical utilizando el chorro de vapor por impulsos. Este procedimiento especial de planchado sirve para eliminar las arrugas de cortinas, tejidos, etc. Encienda la unidad y coloque la cortina o el tejido de la manera que desee plancharlo en vertical y pulse el botón de vapor por impulsos.

Después de planchar

Vacíe por completo el depósito de agua después de cada uso para evitar que el agua estancada favorezca la formación de cal.

Limpieza y mantenimiento

¡Atención! Antes de proceder a limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente y deje que la plancha se enfríe

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.

Limpieza de la suela

Los posibles depósitos y cualquier otro material residual presente en la suela se pueden eliminar con un paño empapado en una solución de agua y vinagre. Seque siempre la suela con un paño seco.

No utilice productos abrasivos para limpiar la suela.

Asegúrese de que la suela se mantenga lisa: evite el contacto con objetos metálicos.

Limpieza del depósito

De vez en cuando, limpie el depósito de agua introduciendo agua fresca en el mismo. Enjuáguelo y vacíelo. No introduzca vinagre, descalcificadores ni otros aditivos en el depósito.

Limpieza de la plancha

Limpie las partes de plástico con un paño húmedo no abrasivo y séquelas con un paño seco.

Self-clean

La unidad cuenta con un sistema de autolimpieza que permite reducir la formación de depósitos de cal.

Proceda de la siguiente manera:

- Llene el depósito con agua hasta el nivel máximo.

- Conecte el enchufe a una toma de corriente.

- Seleccione la temperatura máxima.

- Deje calentar hasta que el indicador con el símbolo del termómetro se ponga en verde.

- Desconecte la unidad de la toma de corriente.

- Coloque la plancha en horizontal y ajuste el nivel de vapor a OFF.

- Pulse el botón self-clean durante aproximadamente un minuto y deje que el depósito se vacíe. La mezcla de agua y vapor eliminará una parte de los residuos de cal.

- Una vez que el depósito se haya vaciado, conecte la unidad a una toma de corriente, coloque el selector de vapor en OFF y deje que la plancha se caliente a temperatura máxima durante unos dos minutos. Desconecte la unidad de la toma de corriente, coloque la plancha en vertical para eliminar el agua.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para o uso doméstico e para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho

para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar esse aparelho como rejeito, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com o que está indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se qualquer uma de suas partes estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou que fiquem pressionadas entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a limpeza. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e especializados, para

dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o cabo antes da utilização. Não puxe ou transporte o aparelho através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde esse livrinho de utilização, junto com as instruções, durante toda a vida do aparelho, para que ele possa ser consultado se necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. Atenção! Controle periodicamente se os eventuais parafusos presentes foram apertados corretamente, o estado do desgaste do aparelho e verifique o correto funcionamento do aparelho. A utilização de acessórios não aconselhados ou não fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndios, choques elétricos

ou danificações às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se for deixá-lo sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Não utilize o aparelho se suas mãos estiverem molhadas ou seus pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização controle que as crianças não entrem em contato o aparelho.

Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa maneira evitar qualquer perigo. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não in-

ferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimento se lhes foi garantida uma supervisão adequada ou se receberam instruções relativas à utilização em segurança do aparelho e entenderam os perigos correlacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças, a não ser que elas tenham mais que 8 anos e estejam sendo supervisionadas. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.



ATENÇÃO!

Não deixe o aparelho sem supervisão quando o mesmo estiver conectado na alimentação. Remova sempre o plugue do cordão de alimentação antes que o tanque seja enchido. O orifício não deve ser aberto durante a utilização. O aparelho deve ser utilizado e guardado somente sobre uma superfície estável.

O aparelho não deve ser utilizado em caso de vazamento de água ou de danificação. Mantenha o aparelho e o cordão longe do alcance das crianças, seja quando estiver acionado, seja quando estiver em fase de esfriamento. É provável que as superfícies se tornem muito quentes durante a utilização. Supervisione sempre a atividade do aparelho. Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante seu funcionamento. Atenção! Quando o aparelho estiver acionado as superfícies estão sujeitas ao aquecimento. Utilize sempre a empunhadura para evitar queimaduras. Atenção! Não mergulhe o aparelho na água ou em outros líquidos. Perigo de choque elétrico. Atenção! Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho. Perigo de incêndio ou choques elétricos. Antes de ligar o aparelho, encha o tanque com água. Nunca posicione a caldeira diretamente debaixo da torneira, ao contrário, utilize os medidores. Ligue o aparelho somente quando o mesmo estiver na posição de trabalho. Não engome as roupas enquanto as mesmas estiverem sendo vestidas. Nunca direcione o jato de vapor para partes do próprio corpo, pessoas ou animais. Perigo de queimaduras. Não deixe o aparelho quente em contato com tecidos e superfícies inflamáveis.

Não apoie o aparelho quando estiver quente sobre o cabo de alimentação. Quando for guardar o aparelho em seu suporte, verifique se a superfície onde está posicionado o próprio suporte é estável. Na primeira utilização, utilize um pedaço de tecido velho para verificar se a chapa e o tanque estão limpos. Não utilize água com gás.

Componentes

- A. Saída spray
- B. Tampa tanque água
- C. Seleccionador nível vapor
- D. Distribuição vapor em impulsos
- E. Spray
- F. Seleccionador temperatura
- G. Mostrador led
- H. Self-clean
- I. Tanque água
- J. Chapa

Filtro anticalcário

O ferro de engomar possui um filtro anticalcário. O filtro foi projetado para reduzir a formação de calcário que se acumula na chapa durante a engomadura a vapor. Essa função prolonga a vida do ferro de engomar.

Sistema anti-gotejamento

Com um ferro de engomar comum, a água pode vaziar através da chapa se for selecionada uma temperatura baixa demais. No entanto, esse ferro de engomar a vapor possui um sistema de antigotejamento que foi projetado para evitar eventuais vazamentos de água pela chapa quando o ferro de engomar não estiver suficientemente quente. Durante a engomadura, o sistema antigotejamento pode emitir um forte "clique", especialmente durante o aquecimento ou quando o ferro de engomar estiver se esfriando. Tudo isso é normal e indica que o sistema antigotejamento está funcionando corretamente.

Desligamento automático

A unidade possui um sistema de desligamento automático que otimiza o consumo energético do ferro e evita acidentes se o mesmo permanece ligado mas inutilizado na posição vertical por aproximadamente 8 minutos ou horizontalmente por 30 segundos.

A unidade emitirá um sinal acústico e os ícones estão piscando. Para voltar ao funcionamento normal da unidade simplesmente mexa-a ou pressione o botão set. O sinal acústico parará e os ícones vão parar de piscar.

Enchimento do tanque

Verifique se o aparelho está desconectado da rede de alimentação elétrica antes de encher o tanque com água.

Levante a tampa e encha o tanque com água até alcançar o nível indicado com a marca de capacidade máxima. NUNCA encha o tanque além da marca de capacidade máxima.

Não acrescente nenhum aditivo ou substância química (como por exemplo, amidos, preparados, perfumes ou outros) que podem danificar a unidade.

Feche a tampa.

Primeira utilização

Na primeira utilização do ferro, é possível que se verifique uma ligeira

exalação de fumaça: esse é um fenômeno perfeitamente normal que desaparecerá rapidamente. Na primeira utilização do ferro, prove-o sobre um velho pedaço de tecido para eliminar eventuais resíduos de fabricação.

Engomadura a vapor

Ligue a unidade e selecione uma temperatura de --- até MAX, aguarde até quando a luz indicadora com o símbolo do termômetro fique verde e escolha o nível de vapor desejado através do apêndice selecionador. Agora o ferro está pronto para a utilização.

Dessa forma, a unidade distribuirá vapor de maneira contínua.

Se quiser utilizar um jato de vapor intenso, acione o interruptor do vapor a impulsos.

ATENÇÃO: O sistema antigotejamento impedirá automaticamente a emissão do vapor se a temperatura do ferro de engomar estiver baixa demais.

Nota: é aconselhável acionar o interruptor de distribuição do vapor durante breves intervalos de tempo para dessa maneira evitar o vazamento de gotas de água pelos orifícios durante a utilização.

Enchimento do tanque durante a utilização

Atenção: verifique sempre o nível da água no tanque durante a engomadura.

Desligue sempre o aparelho e desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada de corrente elétrica antes de encher o tanque com água.

Levante a tampa e introduza água no tanque.

Atenção: não encha o tanque além do nível máximo de capacidade.

Feche a tampa.

Engomadura a seco

Para poder engomar a seco, ou seja sem vapor, após ter conectado o aparelho na rede de alimentação, será suficiente posicionar o selecionador do vapor na posição off.

Engomadura vertical

É possível engomar na vertical utilizando o jato de vapor a impulsos. Esse procedimento de engomadura especial serve para remover as dobras das cortinas, dos tecidos, etc. Ligue a unidade e posicione a cortina ou o tecido na maneira que desejar engomá-los na vertical e aperte o interruptor a impulsos do vapor.

Após ter engomado

Esvazie completamente o tanque de água após cada utilização para dessa maneira evitar que a estagnação da água favoreça a formação de calcário.

Limpeza e manutenção

Atenção! Antes de proceder com a limpeza do aparelho desconecte sempre o plugue da tomada de corrente e deixe o ferro esfriar.

Não mergulhe o aparelho na água ou em outros líquidos.

Limpeza da chapa

Os eventuais depósitos e outros materiais resíduos que se encontram na chapa podem ser removidos utilizando um pano molhado com uma solução de água e vinagre. Seque sempre a chapa com um pano seco.

Não utilize abrasivos para limpar a chapa.

Certifique-se que a chapa permaneça lisa: evite o contato com objetos metálicos.

Limpeza do tanque

De vez em quando limpe o tanque de água introduzindo água fresca. Enxágue e esvazie. Não introduza vinagre, descalcificadores ou outros aditivos no tanque.

Limpeza do ferro

Limpe as partes de plástico com um pano húmido não abrasivo e seque-as com um pano seco.

Self-clean

A unidade possui um sistema de autolimpeza que permite a redução da formação de depósitos de calcário.

Proceda na seguinte maneira:

- Encha o tanque com água até o nível máximo.
- Introduza o plugue em uma tomada de corrente.
- Selecione a temperatura máxima.
- Deixe aquecer até quando a luz indicadora com o símbolo do termômetro se torne verde.

- Desconecte a unidade da tomada de corrente.

- Posicione o ferro na horizontal e regule o nível do vapor no off.

- Aperte o interruptor self-clean por aproximadamente um minuto e deixe que o tanque se esvazie. A mistura de água-vapor eliminará uma parte dos resíduos de calcário.

- Quando o tanque estiver vazio, conecte a unidade em uma tomada de corrente, posicione o selecionador do vapor em off e deixe o ferro aquecer na temperatura máxima por aproximadamente dois minutos. Desconecte a unidade da tomada de corrente, posicione o ferro na vertical para drenar a água.

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές να τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτήν που υποδεικνύεται

θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς σε άτομα. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να τη θέσετε εκτός λειτουργίας κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με αυτές που αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας διατηρείται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στις άκρες ή στις αιχμηρές άκρες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, να αποσυνδέετε το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας και να περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από

εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Σε περίπτωση καταιγίδας, να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Τεντώστε εντελώς το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μην μεταφέρετε τη συσκευή μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το ακουμπάτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για ασφαλή χρήση, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για σκοπούς διαβούλευσης. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγίων είναι δύσκολο να κατανοήσετε ορισμένα μέρη ή αν προκύψουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προσοχή! Να ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί

σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την παρακολουθείτε και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βρεγμένων χεριών ή βρεγμένων ή γυμνών ποδιών.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται στην πρόσβαση των παιδιών, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί

ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις ή από αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εφόσον εποπτεύονται ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση τη συσκευή και την κατανόηση των κινδύνων που ενυπάρχουν σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και έχουν επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος. Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πάντα να βγάζετε το φις από το

ρεύμα πριν γεμίσει η δεξαμενή με νερό. Το στόμιο δεν πρέπει να είναι ανοιχτό κατά τη χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να αποθηκεύεται μόνο πάνω σε σταθερή επιφάνεια. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση διαρροής νερού ή ζημιάς. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά, τόσο όταν είναι σε λειτουργία όσο και όταν κρύνει. Οι επιφάνειες είναι πιθανό να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση. Να επιβλέπετε πάντα τη λειτουργία της συσκευής. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία. Προσοχή! Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, οι επιφάνειες υπόκεινται σε θέρμανση. Να χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή για να αποφύγετε εγκαύματα. Προσοχή! Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να καθαρίσετε τη συσκευή. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γεμίστε τη δεξαμενή με νερό. Ποτέ μην τοποθετείτε το λέβητα απευθείας κάτω από τη βρύση, αλλά χρησιμοποιήστε τον δοσομετρητή. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν είναι σε θέση εργασίας. Μην σιδερώνετε τα ρούχα ενώ τα φοράτε. Ποτέ μην κατευθύνετε τον πίδακα ατμού προς μέρος του

σώματός σας, ανθρώπους ή ζώα. Κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην αφήνετε τη ζεστή συσκευή σε επαφή με εύφλεκτα υφάσματα και επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή όταν είναι ζεστή πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Όταν τοποθετείτε τη συσκευή στη βάση της, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία είναι τοποθετημένη η βάση είναι σταθερή. Κατά την πρώτη χρήση, χρησιμοποιήστε ένα παλιό κομμάτι ύφασμα για να ελέγξετε ότι η πλάκα και το δοχείο είναι καθαρά. Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχο νερό.

Εξαρτήματα

- A. Έξοδος σπρέι
- B. Κάλυμμα δεξαμενής νερού
- C. Επιλογέας στάθμης ατμού
- D. Παροχή παλμικού ατμού
- E. Ψεκασιός
- F. Επιλογέας θερμοκρασίας
- G. Οθόνη LED
- H. Αυτοκαθαρισμός
- I. Δεξαμενή νερού
- J. Πλάκα

Φίλτρο κατά των αλάτων

Το σίδερο είναι εξοπλισμένο με φίλτρο κατά των αλάτων. Το φίλτρο έχει σχεδιαστεί για να μειώνει το σχηματισμό αλάτων που συσσωρεύεται στην πλάκα κατά το σιδέρωμα με ατμό. Αυτή η λειτουργία παρατείνει τη διάρκεια ζωής του σιδήρου.

Σύστημα κατά των σταγόνων

Με ένα κοινό σίδερο, μπορεί να διαρρεύσει νερό από την πλάκα εάν επιλεγεί πολύ χαμηλή θερμοκρασία. Ωστόσο, αυτό το σίδερο ατμού είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα κατά της στάλαξης που έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει τυχόν διαρροές νερού από την πλάκα όταν το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό. Ενώ σιδερώνετε, το σύστημα κατά της στάλαξης μπορεί να κάνει ένα δυνατό «κλικ», ιδιαίτερα κατά τη θέρμανση ή ενώ το σίδερο κρύνει. Αυτό είναι φυσιολογικό και υποδηλώνει ότι το σύστημα κατά της στάλαξης λειτουργεί σωστά.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με σύστημα αυτόματης απενεργοποίησης που σας επιτρέπει να βελτιστοποιήσετε την κατανάλωση ενέργειας του σιδήρου και να αποφύγετε ατυχήματα εάν παραμείνει ενεργοποιημένο αλλά αχρησιμοποίητο σε κάθετη θέση για περίπου 8 λεπτά ή οριζόντια για 30 δευτερόλεπτα.

Η συσκευή θα ηχήσει και τα εικονίδια αναβοσβήνουν.

Για να επαναφέρετε τη συσκευή σε κανονική λειτουργία, απλώς μετακινήστε τη ή πατήστε το κουμπί set. ο ήχος θα σταματήσει και τα εικονίδια θα σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

Γέμισμα της δεξαμενής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή

ηλεκτρικού ρεύματος πριν γεμίσετε τη δεξαμενή με νερό. Σηκώστε το καπάκι και γεμίστε τη δεξαμενή με νερό στο επίπεδο που υποδεικνύεται με τη γραμμή μέγιστης χωρητικότητας. ΠΟΤΕ μην γεμίσετε τη δεξαμενή πάνω από τη γραμμή μέγιστης χωρητικότητας. Μην προσθέτετε πρόσθετα ή χημικά (όπως άμυλα, άρωμα ή άλλα) που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τη συσκευή. Κλείστε ξανά το καπάκι.

Πρώτη χρήση

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά εκπομπή καπνού: αυτό είναι ένα απολύτως φυσιολογικό φαινόμενο που θα εξαφανιστεί μετά από πολύ σύντομο χρονικό διάστημα. Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, δοκιμάστε το σε ένα παλιό κομμάτι ύφασμα για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα κατασκευής.

Σιδέρωμα με ατμό

Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε θερμοκρασία από --- έως MAX, περιμένετε να γίνει πράσινη η ενδεικτική λυχνία με το σύμβολο του θερμομέτρου και επιλέξτε την επιθυμητή στάθμη ατμού χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο επιλογέα. Τώρα το σίδερο είναι έτοιμο για χρήση.

Με αυτόν τον τρόπο η συσκευή θα παρέχει συνεχώς ατμό.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε έντονο πίδακα ατμού, πατήστε το κουμπί παλμικού ατμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το σύστημα κατά της στάλαξης θα εμποδίσει αυτόματα το σίδερο να εκπέμπει ατμό εάν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

Σημείωση: Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το κουμπί παροχής ατμού για μικρά χρονικά διαστήματα, προκειμένου να αποφευχθεί η έξοδος σταγόνων νερού από τα ακροφύσια κατά τη χρήση.

Γέμισμα της δεξαμενής κατά τη χρήση

Προσοχή: Ελέγχετε πάντα τη στάθμη του νερού στη δεξαμενή όταν σιδερώσετε.

Πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν γεμίσετε τη δεξαμενή με νερό.

Σηκώστε το καπάκι και γεμίστε τη δεξαμενή με νερό. **Προσοχή:** Μην γεμίσετε τη δεξαμενή πέρα από το μέγιστο επίπεδο χωρητικότητας.

Κλείστε ξανά το καπάκι.

Στεγνό σιδέρωμα

Για να μπορείτε να σιδερώσετε στεγνά, δηλαδή χωρίς ατμό, αφού συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, απλώς τοποθετήστε τον επιλογέα ατμού στη θέση απενεργοποίησης.

Κάθετο σιδέρωμα

Μπορείτε να σιδερώσετε κάθετα χρησιμοποιώντας τον παλμικό πίδακα ατμού. Αυτή η ειδική διαδικασία σιδερώματος χρησιμοποιείται για την αφαίρεση πτυχών από κουρτίνες, υφάσματα κ.λπ. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε την κουρτίνα ή το ύφασμα με τον τρόπο που θέλετε να το σιδερώσετε κάθετα και πατήστε το κουμπί παλμικού ατμού.

Μετά το σιδέρωμα

Αδειάζετε τελείως τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε ώστε η στασιμότητα του νερού να προκαλέσει σχηματισμό αλάτων.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προσοχή! Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, να αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα και να αφήνετε το σίδερο να κρυώσει.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Καθαρισμός της πλάκας

Οποιοδήποτε εναποθέσει και άλλο υπολειμματικό υλικό υπάρχουν πάνω στην πλάκα μπορούν να αφαιρεθούν χρησιμοποιώντας ένα πανί εμποτισμένο σε διάλυμα νερού και ξιδιού. Να στεγνώνετε πάντα την **πλάκα με στεγνό πανί.**

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά για να καθαρίσετε την πλάκα.

Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα παραμένει λεία: αποφύγετε την επαφή με μεταλλικά αντικείμενα.

Καθαρισμός της δεξαμενής

Καθαρίζετε περιστασιακά τη δεξαμενή νερού προσθέτοντας φρέσκο νερό. Ξεπλύνετε και αδειάστε. Μην βάζετε ξύδι, αφάλατωση ή άλλα πρόσθετα στη δεξαμενή.

Καθαρισμός του σιδήρου

Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό, μη λειαντικό πανί και στεγνώστε τα με ένα στεγνό πανί.

Αυτοκαθαρισμός

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με σύστημα αυτοκαθαρισμού που μώνει τον σχηματισμό εναποθέσεων αλάτων.

Προχωρήστε ως εξής:

- Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό μέχρι τη μέγιστη στάθμη.

- Τοποθετήστε το φις σε μια πρίζα.

- Επιλέξτε τη μέγιστη θερμοκρασία.

- Αφήστε να ζεσταθεί μέχρι να γίνει πράσινη η ενδεικτική λυχνία με το σύμβολο του θερμομέτρου.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

- Τοποθετήστε το σίδερο οριζόντια και απενεργοποιήστε τη στάθμη ατμού.

- Πατήστε το κουμπί αυτοκαθαρισμού για περίπου ένα λεπτό και αφήστε τη δεξαμενή να αδειάσει. Το μείγμα νερού-ατμού θα εξαλείψει μέρος των υπολειμμάτων αλάτων.

- Μόλις αδειάσει η δεξαμενή, συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα, απενεργοποιήστε τον επιλογέα ατμού και αφήστε το σίδερο να θερμανθεί στη μέγιστη θερμοκρασία για περίπου δύο λεπτά.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, τοποθετήστε το σίδερο κάθετα για να αδειάσει το νερό.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije uporabe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Pri likom uporabe uređaja s električnim pogonom uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu uporabu. Nemojte koristiti aparat za druge svrhe osim za koje

je dizajniran. Bilo koja druga upotreba osim one navedene, smatrat će se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i oštećenjima ljudi. Ako odlučite zbrinuti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se da ga učinite neispravnim rezanjem kabela za napajanje. Prije priključivanja uređaja na električno napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i nemojte koristiti električne utičnice ili nastavke koji nisu kompatibilni s onim što je navedeno u tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su oštećeni kabel, utikač ili neki njegovi dijelovi. Uvjerite se da je kabel za napajanje na odgovarajući način udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima istog ili pritisnut na rubove ili oštre rubove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe uređaja odvojite žicu vodiča od izvora napajanja i pričekajte da se ohladi prije nego što ga vratite i očistite. Sve popravke, uključujući (eventualnu) zamjenu kabela za napajanje, smiju izvesti samo ovlašteni i stručni tehničari kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj spojen na električnu mrežu. U slučaju oluje s grmljavinom, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice.

Prije upotrebe potpuno rastegnite kabel. Ne vucite i ne nosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku. Ne vucite kabel za napajanje oko oštih uglova i ne odlažite ga na vruće površine. Čuvajte ovaj priručnik za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog vijeka trajanja aparata, radi konzultacija. U slučaju prijenosa uređaja na treće strane, dostavite i cijelu dokumentaciju. Ako je prilikom čitanja ove knjižice s uputama neke dijelove teško razumjeti ili postoje sumnje, prije uporabe proizvoda kontaktirajte tvrtku na navedenu adresu. Oprez! Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj u slučaju mokrih ruku ili mokrih ili bosih nogu.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati dostupni djeci jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegova postprodajna služba ili ekvivalentno kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, sve dok su pod nadzorom ili nakon što su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje opasnosti koje su mu svojstvene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava provoditi korisnik ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu.

Uređaj nije namijenjen za upravljanje

pomoću vanjskog mjerača vremena ili s zasebnim upravljačkim sustavom.



OPREZ!

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje. Uvijek izvadite utikač iz kabela za napajanje prije nego što se spremnik napuni vodom. Otvor se ne smije otvarati tijekom uporabe. Uređaj se smije koristiti i skladištiti samo na stabilnoj površini. Aparat se ne smije koristiti u slučaju curenja vode ili oštećenja. Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece, kako kada radi tako i kada se hladi. Površine će tijekom uporabe vjerojatno postati vrlo vruće. Uvijek nadzirite rad uređaja. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Oprez! Kada uređaj radi, površine su podložne zagrijavanju. Uvijek koristite ručku kako biste izbjegli opekline. Pažnja! Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine. Opasnost od strujnog udara. Oprez! Ne koristite zapaljive tekućine za čišćenje uređaja. Opasnost od požara ili strujnog udara. Prije nego što uključite uređaj, napunite spremnik vodom. Nikada ne stavljajte bojler direktno ispod slavine, već koristite mjerne posude. Uređaj uključite samo kada je u radnom položaju. Nemojte glačati odjeću dok

je na sebi. Nikada nemojte usmjeravati mlaz pare prema dijelovima tijela, ljudima ili životinjama. Opasnost od opekline. Ne ostavljajte vrući uređaj u kontaktu sa zapaljivim tkaninama i površinama. Ne stavljajte uređaj vruć na kabel za napajanje. Kada postavljate uređaj na postolje, provjerite je li površina na koju se postavlja postolje stabilna. Prilikom prve uporabe starom krpom provjerite jesu li ploča za glačanje i spremnik čisti. Nemojte koristiti gaziranu vodu.

Sastavni dijelovi

- A. Raspršivač
- B. Poklopac spremnika za vodu
- C. Birač razine pare
- D. Pulsno ispuštanje pare
- E. Sprej
- F. Izbornik temperature
- G. LED ekran
- H. Samočišćenje
- I. Spremnik za vodu
- J. Ploča [

Filter protiv kamenca

Glačalo je opremljeno filtrom protiv kamenca. Filter je dizajniran da smanji stvaranje kamenca koji se nakuplja na podnici tijekom glačanja na paru. Ova funkcija produžuje vijek trajanja glačala.

Sustav protiv kapanja

Kod običnog glačala voda može curiti iz ploče za glačanje ako je odabrana preniska temperatura. Međutim, ovo glačalo na paru opremljeno je sustavom protiv kapanja koji je dizajniran da spriječi bilo kakvo curenje vode iz ploče za glačanje kada glačalo nije dovoljno vruće.

Dok glačate, sustav protiv kapanja može proizvesti glaslan "klik", osobito tijekom zagrijavanja ili dok se glačalo hladi. To je normalno i znači da sustav protiv kapanja radi ispravno.

Automatsko isključivanje

Uređaj je opremljen sustavom automatskog isključivanja koji vam omogućuje optimizaciju potrošnje energije glačala i izbjegavanje nezgoda ako glačalo ostane uključeno, ali se ne koristi u okomitom položaju otprilike 8 minuta ili vodoravno za 30 sekundi.

Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i ikone trepću.

Da biste uređaj vratili u normalan rad, jednostavno ga pomaknite ili pritisnite tipku set. zvučni signal će prestati i ikone će prestati treptati.

Punjenje spremnika

Prije punjenja spremnika vodom provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.

Podignite poklopac i napunite spremnik vodom do razine označene crtom maksimalnog kapaciteta. NIKADA ne punite spremnik iznad crte maksimalnog kapaciteta.

Nemojte dodavati nikakve additive ili kemikalije (kao što su škrobovi, preljevi, parfemi ili drugo) koji bi mogli oštetiti uređaj.

Ponovno zatvorite poklopac.

Prvo korištenje

Kada prvi put koristite glačalo, možete primijetiti lagano ispuštanje dima: to je sasvim normalna pojava koja će nestati nakon vrlo kratkog vremena. Kada prvi put koristite glačalo, isprobajte ga na starom komadu tkanine kako biste uklonili sve ostatke od proizvodnje.

Glačanje na paru

Uključite uređaj i odaberite temperaturu od --- do MAX, pričekajte da svjetlo sa simbolom termometra zasvijetli zeleno i odaberite željenu razinu pare pomoću odgovarajućeg birača. Sada je glačalo spremno za upotrebu.

Na taj način uređaj će neprekidno ispuštati paru.

Ako želite koristiti intenzivan mlaz pare, pritisnite gumb za pulsnu paru.

PAŽNJA: Sustav protiv kapanja automatski će spriječiti glačalo da ispušta paru ako je temperatura preniska.

Napomena: preporučljivo je pritisnuti tipku za ispuštanje pare u kratkim vremenskim intervalima kako bi se izbjeglo da kapljice vode izlaze iz mlaznica tijekom uporabe.

Punjenje spremnika tijekom uporabe

Oprez: Prilikom glačanja uvijek provjerite razinu vode u spremniku.

Prije punjenja spremnika vodom uvijek isključite uređaj i izvucite kabel za napajanje iz električne utičnice.

Podignite poklopac i napunite spremnik vodom.

Oprez: Ne punite spremnik iznad maksimalne razine kapaciteta.

Ponovno zatvorite poklopac.

Suho glačanje

Kako biste mogli glačati na suho, tj. bez pare, nakon što ste uređaj priključili na napajanje, jednostavno postavite birač pare u položaj isključeno.

Vertikalno glačanje

Moguće je glačati okomito pomoću pulsirajućeg mlaza pare. Ovaj poseban postupak glačanja koristi se za uklanjanje nabora sa zavjesa, tkanina itd. Uključite jedinicu i postavite zavjesu ili tkaninu na način na koji želite glačati okomito i pritisnite gumb za pulsnu paru.

Nakon glačanja

Nakon svake uporabe potpuno ispraznite spremnik za vodu kako biste spriječili stvaranje kamenca zbog stagnacije vode.

Čišćenje i održavanje

Oprez! Prije čišćenja uređaja uvijek izvucite utikač iz utičnice i pustite da se glačalo ohladi.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

Čišćenje ploče

Sve naslage i ostali ostaci materijala na ploči mogu se ukloniti krpom namočenom u otopinu vode i octa. Ploču uvijek osušite suhom krpom. Nemojte koristiti abrazive za čišćenje ploče.

Pazite da ploča ostane glatka: izbjegavajte kontakt s metalnim predmetima.

Čišćenje spremnika

Povremeno očistite spremnik za vodu dodavanjem svježje vode. Isperite i ispraznite. Ne stavljajte ocat, sredstva za uklanjanje kamenca ili druge additive u spremnik.

Čišćenje glačala

Očistite plastične dijelove vlažnom, neabrazivnom krpom i osušite ih suhom krpom.

Samo-čišćenje

Uređaj je opremljen sustavom samočišćenja koji smanjuje stvaranje naslaga kamenca.

Postupite na sljedeći način:

- Napunite spremnik vodom do maksimalne razine.

- Umetnite utikač u strujnu utičnicu.

- Odaberite maksimalnu temperaturu.

- Ostavite da se grije dok lampica sa simbolom termometra ne zasvijetli zeleno.

- Isključite uređaj iz utičnice.

- Postavite glačalo vodoravno i isključite razinu pare.

- Pritisnite tipku za samočišćenje otprilike jednu minutu i pustite da se spremnik isprazni. Mješavina vode i pare će eliminirati dio ostataka kamenca.

- Nakon što se spremnik isprazni, spojite uređaj na strujnu utičnicu,

isključite birač pare i pustite da se glačalo zagrije na maksimalnu temperaturu otprilike dvije minute. Isključite uređaj iz utičnice, postavite glačalo okomito da isпустите vodu.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P – O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πώληση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR – Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijemreno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

📍 **Importato e fabbricato da:**
GENERAL TRADE SPA
Via G. Cassano - Km 2,2
74015 Martina Franca (TA) ITAL Y
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it
Prodotto di Provenienza Extra-UE

Art. 874919

MATERIALI: corpo in polipropilene,
manico in abs, piastra in ceramica

L'etichetta fa parte integrante del prodotto,
leggere e conservare per futuri riferimenti.

Graphic design is exclusive property of General Trade spa
Forma e colore possono variare rispetto all'illustrazione.



220-240 V ~ 50/60 Hz
2000-2400W